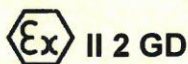


CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- | | |
|---|--|
| <p>1</p> <p>2 Apparecchiature o sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva Direttiva 94/9/CE</p> <p>3 Numero di certificato esame CE del tipo:</p> <p style="text-align: center;">BVI 10 ATEX 0027</p> <p>4 Apparecchiatura o sistema di protezione:</p> <p>Elettrovalvole Ex
Serie: 21...Kl..._B/U..., 31...Kl..._B/U..., 21...El..._B/U..., 31...El..._B/U..., 21...Zl..._B/U..., 31...Zl..._B/U...</p> <p>5 Fabbricante ODE S.r.l.</p> <p>6 Indirizzo Via Borgofrancone, 18 – 23823 Colico (LC) - Italia</p> <p>7 Questa apparecchiatura o sistema di protezione e le sue eventuali varianti accettate sono descritte nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi pure riportati in esso.</p> <p>8 BUREAU VERITAS ITALIA S.p.A., (di seguito BVI), Organismo Notificato n° 1370 in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Parlamento e del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994, certifica che questa apparecchiatura o sistema di protezione è in conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la costruzione di apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva.
Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto di valutazione tecnica confidenziale M48170/10/GT/gt.</p> <p>9 La conformità ai Requisiti Essenziali di salute e Sicurezza viene assicurata per mezzo della conformità alle norme:</p> <p>- EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2007)
- EN 61241-0 (2006), EN 61241-1 (2004)</p> <p>10 Il simbolo X posto dopo il numero del certificato indica che l'apparecchiatura o il sistema di protezione è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro specificato nell'allegato di questo certificato.</p> <p>11 Questo certificato di esame CE del tipo è relativo soltanto al progetto, all'esame ed alle prove dell'apparecchiatura o sistema di protezione specificato in accordo con la Direttiva 94/9/CE. Ulteriori requisiti di questa direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura dell'apparecchiatura o sistema di protezione. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.</p> <p>12 L'apparecchiatura o sistema di protezione deve includere i seguenti contrassegni:</p> | <p>Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres Directive 94/9/EC</p> <p>EC – type examination certificate number:</p> <p style="text-align: center;">BVI 10 ATEX 0027</p> <p>Equipment or protective system:</p> <p>Solenoid valves Ex
21...Kl..._B/U..., 31...Kl..._B/U..., 21...El..._B/U..., 31...El..._B/U..., 21...Zl..._B/U..., 31...Zl..._B/U... Series</p> <p>Manufacturer ODE S.r.l.</p> <p>Address Via Borgofrancone, 18 – 23823 Colico (LC) - Italy</p> <p>This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and therein referred to.</p> <p>BUREAU VERITAS ITALIA S.p.A. (as follows BVI), Notified Body n° 1370 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/CE of the European Parliament and Council of the 23 March 1994, certifies that the equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmosphere, given in Annex II of the Directive.
The examination and tests results are recorded in confidential technical evaluation report M48170/10/GT/gt.</p> <p>Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:</p> <p>- EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2007)
- EN 61241-0 (2006), EN 61241-1 (2004)</p> <p>If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to a special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.</p> <p>This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. A further requirement of the Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system.
These requirements are not covered by this certificate.</p> <p>The marking of the equipment or protective system shall include the following:</p> |
|---|--|



II 2 GD
Ex d IIC T6 – T5

Ex tD A21 IP67 T80°C or T95°C (T_{amb} : -40°C +60°C)

Milano, 03 Agosto 2010

Approvato da (Approved by):
PCA Manager

Chrono M48171/10/GT/gt IT File 09.0621629.138

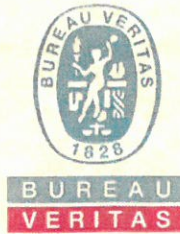
Page 1/4

Il Presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia.
The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia approval.

Bureau Veritas Italia SpA - Viale Monza, 261 - 20126 Milano



www.bureauveritas.it
All. III PE



13 **ALLEGATO**

SCHEDULE

14 **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO**

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 10 ATEX 0027

BVI 10 ATEX 0027

15 **DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA O SISTEMA DI PROTEZIONE:**

DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

Elettrovalvole

Serie: 21...KI..._B/U..., 31...KI..._B/U, 21...EI..._B/U..., 31...EI..._B/U..., 21...ZI..._B/U..., 31...ZI..._B/U...

Solenoid valves

21...KI..._B/U..., 31...KI..._B/U, 21...EI..._B/U..., 31...EI..._B/U..., 21...ZI..._B/U..., 31...ZI..._B/U... series

Le apparecchiature risultano, come di seguito identificate:

The equipments are identified as following:

- Identificativo in posizione 5 – 6:

- ID in the position 5 – 6 :

2 1 A 2 K I V 5 5 □ □ □ □ □ □ □ □ B 0 5 1
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

2 1 A 2 K I V 5 5 □ □ □ □ □ □ □ □ B 0 5 1
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

Dove:

Where :

- 2 identificativo numero di vie (2 o 3)
- 1 n° di elementi (solo 1)
- A identificativo famiglia valvole
- 2 tipo di raccordo
- KI identificativo custodia ATEX
- V tipo materiale tenuta
- 55 Ø orificio valvola [10⁻¹ mm]
- B identificazione classe di temperatura [B = T6 – U = T5]
- 051 caratteristiche elettriche riportate sui dati di targa

- 2 number of ways (2 or 3)
- 1 number of elements (only 1)
- A valve type initials
- 2 welded tube
- KI identification enclosure ATEX
- V sealing materials
- 55 Ø orifice valve [10⁻¹ mm]
- B identification of temperature class [B = T6 – U = T5]
- 051 electrical parameters listed on the plate marking

- Identificativo in posizione 6 – 7:

- ID in the position 6 – 7 :

2 1 A N 2 K I V 5 5 □ □ □ □ □ □ □ □ B 0 5 1
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

2 1 A N 2 K I V 5 5 □ □ □ □ □ □ □ □ B 0 5 1
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

Dove:

Where :

- 2 identificativo numero di vie (2 o 3)
- 1 n° di elementi (solo 1)
- AN identificativo famiglia valvole
- 2 tipo di raccordo
- KI identificativo custodia ATEX
- V tipo materiale tenuta
- 55 Ø orificio valvola [10⁻¹ mm]
- B identificazione classe di temperatura [B = T6 – U = T5]
- 051 caratteristiche elettriche riportate sui dati di targa

- 2 number of ways (2 or 3)
- 1 number of elements (only 1)
- AN valve type initials
- 2 welded tube
- KI identification enclosure ATEX
- V sealing materials
- 55 Ø orifice valve [10⁻¹ mm]
- B identification of temperature class [B = T6 – U = T5]
- 051 electrical parameters listed on the plate marking

Legenda:

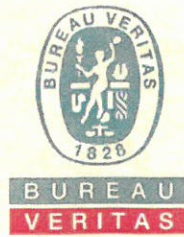
Legend:

Tipi di materiale

Material type

B	NBR (nitrile)	T	PTFE (politetrafluoroetilene)
E	EPDM (etilene-propilene)	V	FKM (elastomero fluorurato)
F	H-NBR (nitrile idrogenato)	W	MFQ (fluorosilicone)
R	RUBINO	Y	NBR+PA (nitrile + poliammide)
S	VMQ (silicone)		

B	NBR (nitrile rubber)	T	PTFE (polytetrafluorethylene)
E	EPDM (etilene-propylene)	V	FKM (fluoroelastomer)
F	H-NBR (hydrogenated nitrile)	W	MFQ (fluorosilicone)
R	RUBY	Y	NBR+PA (nitrile rubber + polyamide)
S	VMQ (silicone)		



13 **ALLEGATO**

SCHEDULE

14 **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO**

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 10 ATEX 0027

BVI 10 ATEX 0027

Tipi di raccordo

1	G 1/8	7	G 1 1/8
2	G 1/4	8	G 1 1/2
3	G 3/8	9	G 2
4	G 1/2	B	BASETTA
5	G 3/4	G	PORTAGOMMA
6	G 1	M	M5x0,5

Fitting type

1	G 1/8	7	G 1 1/8
2	G 1/4	8	G 1 1/2
3	G 3/8	9	G 2
4	G 1/2	B	SUBPLATE
5	G 3/4	G	HOSE CARRIER
6	G 1	M	M5x0,5

L'apparecchiatura è composta dalle custodie tipo 452925, 452926 e 452989 certificate come componente (rif. certificato BVI 10 ATEX 0007 U + est. 01/10) e dalle bobine di tipo B o di tipo U.

The equipment is composed by enclosures 452925, 452926, 452989 series, certified as component (ref. BVI 10 ATEX 0007 U certificate + ext. 01/10) and from solenoids B or U series.

Le elettrovalvole suddivise nelle seguenti famiglie, identificabili in posizione 5-6 o 6-7 del codice ODE con lettere KI, ZI, EI come di seguito identificate:

The solenoid valves are divided in the families, identifiable by the position 5-6 or 6-7 of ODE code and with KI, ZI, EI letters, as following:

- KI: famiglia elettrovalvola 2 vie normalmente chiusa che utilizza la custodia certificata con codice 452925;
- EI: famiglia elettrovalvola 3 vie normalmente chiusa che utilizza la custodia certificata con codice 452926;
- ZI: famiglia elettrovalvola 2 vie normalmente aperta che utilizza la custodia certificata con codice 452989.

- KI: solenoid valve type 2 way normally closed that uses the enclosure certified with 452925 code;
- EI: solenoid valve type 3 way normally closed that uses the enclosure certified with 452926 code;
- ZI: solenoid valve type 2 way normally open that uses the enclosure certified with 452989 code.

Dopo il codice identificativo del prodotto si trova un _ (underscore) e successivamente, in posizione 18, la lettera che indica la classe di temperatura:

After the ID code of equipment is present a _ (underscore) and in the next, at 18 position, the letter that identifies the temperature class:

- B = bobina in classe di temperatura T6/T80°C;
- U = bobina in classe di temperatura T5/T95°C.

- B = solenoid with temperature class T6/T80°C;
- U = solenoid with temperature class T5/T95°C.

Una descrizione più dettagliata delle elettrovalvole e le loro caratteristiche costruttive sono riportate nella documentazione elencata nei "Documenti di Riferimento".

A description more detailed of solenoid valves and their constructive characteristics is brought back in the documentation listed in "Reference Documents".

Caratteristiche elettriche:

Electrical characteristics:

Tipo	Elettrovalvola combinazione NC/NA con teste magnetiche serie B
Tensione nominale di alimentazione	24-48-110-230 V _{ac} (50/60 Hz)
Potenza nominale di alimentazione in AC (max)	VA 14
Tensione nominale di alimentazione	12-24-48-110 V _{dc}
Potenza nominale di alimentazione in DC (max)	8 W

Type	Solenoid valve combinazione NC/NA with solenoids B
Voltage (range)	24-48-110-230 V _{ac} (50/60 Hz)
Power supply max in AC	VA 14
Voltage (range)	12-24-48-110 V _{dc}
Power supply max in DC	8 W



13 **ALLEGATO**

SCHEDULE

14 **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO**

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 10 ATEX 0027

BVI 10 ATEX 0027

Tipo	Elettrovalvola combinazione NC/NA con teste magnetiche serie U
Tensione nominale di alimentazione	24-48-110-230 V _{ac} (50/60 Hz)
Potenza nominale di alimentazione in AC (max)	VA 20
Tensione nominale di alimentazione	12-24-48-110 V _{dc}
Potenza nominale di alimentazione in DC (max)	12 W

Type	Solenoid valve NC/NA with solenoids U series
Voltage (range)	24-48-110-230 V _{ac} (50/60 Hz)
Power supply max in AC	VA 20
Voltage (range)	12-24-48-110 V _{dc}
Power suppli max in DC	12 W

Classe di Temperatura e Temperatura Ambiente

Temperature Class and Ambient Temperature

Classe Temperatura		T _{amb}	Tipo bobina
Gas	Polvere		
T6	T80°C	-40°C - +60°C	B
T5	T95°C	-40°C - +60°C	U

Temperature Class		T _{amb}	Coil type
Gas	Dust		
T6	T80°C	-40°C - +60°C	B
T5	T95°C	-40°C - +60°C	U

La marcatura CE deve essere accompagnata dal numero di identificazione dell'organismo notificato responsabile della sorveglianza di produzione.

CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of production

L'apparecchiatura deve inoltre riportare la marcatura normalmente prevista dalle norme di costruzione del materiale elettrico.

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments

16 **DOCUMENTI DI RIFERIMENTO:**

REFERENCE DOCUMENTS:

La documentazione tecnica congiunta al certificato CE di tipo è allegata a:

Technical file joined to the EC type examination certificate is annex to:

- Fascicolo Tecnico "Elettrovalvole Ex d" data 14/07/2010.

- Technical File "Elettrovalvole Ex d" dated 2010/14/07.

Una copia dei documenti sopracitati è conservata presso l'archivio di BVI.

Copies of the above mentioned documents are kept at BVI archive.

17 **CONDIZIONI SPECIALI PER UN UTILIZZO SICURO**

SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Nessuna.

None.

18 **REQUISITI ESSENZIALI DI SICUREZZA E SALUTE**

ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Assicurati dalla conformità alle norme in [9]

Covered by standards in [9]

19 **PROVE INDIVIDUALI**

ROUTINE TESTS

Non applicabile.

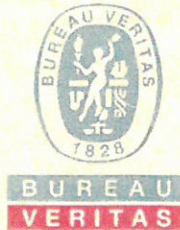
Not applicable.

Elaborato da (Prepared by)
Gian Paolo Tondetta

Chrono M48171/10/GT/GT IT File 09.0621629.138

Page 4/4

Il Presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia.
The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia approval.



1 ESTENSIONE AL CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO EXTENSION TO EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva **Direttiva 94/9/CE** Equipment or protective system or Component intended for use in potentially explosive atmospheres **Directive 94/9/EC**

3 Numero dell'estensione: **N°01/11** Extension number **N°01/11**

Numero di certificato di esame CE del tipo: EC - type examination certificate:

BVI 10 ATEX 0027 **BVI 10 ATEX 0027**

4 Apparecchiatura o sistema di protezione o componente: Equipment or protective system or component:

Elettrovalvole Ex

Soleinoid valves Ex

Type: Serie: 21...KI..._B/U..., 31...KI..._B/U...,
21...EI..._B/U..., 31...EI..._B/U...,
21...ZI..._B/U..., 31...ZI..._B/U... Type: Series 21...KI..._B/U..., 31...KI..._B/U...,
21...EI..._B/U..., 31...EI..._B/U...,
21...ZI..._B/U..., 31...ZI..._B/U...

5 Fabbricante **ODE S.r.l** Manufacturer **ODE S.r.l**

6 Indirizzo **Via Borgofrancone, 18
23823 Colico (LC) - Italia** Address **Via Borgofrancone, 18
23823 Colico (LC) - Italy**

7 Questa estensione e i documenti descrittivi listati devono essere associati al Certificato di Esame CE del Tipo BVI 10 ATEX 0027. This extension and annexed descriptive documents must be annexed to the EC-Type Examination Certificate BVI 10 ATEX 0027.

8 Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto di valutazione tecnica a carattere riservato M48226/11/GT/gt. The examination and test results are recorded in the confidential technical evaluation report M48226/11/GT/gt.

9 Varianti ammesse:
- Aggiornamento disegni per produzione.
- Elettrovalvola a 2 vie a comando misto.
- Elettrovalvola a 2 vie normalmente aperta a comando diretto. Admitted variations:
- Updates drawing for production.
- 2-way solenoid at operated mixed.
- 2-way solenoid, normally open, at direct operated.

10 Documenti descrittivi Descriptive documents

Descrizione Fascicolo tecnico "Elettrovalvole Ex d"	Revisione	Data	Pagine	Description Technical File "Elettrovalvole Ex d"	Revision	Date	Sheets
	2	03 febbraio 2011	83		2	03 February 2011	83

Una copia dei documenti listati è conservata presso Bureau Veritas.

A copy of the listed documents is kept by Bureau Veritas.

11 Questo certificato è relativo al solo progetto, all'esame ed alle prove dell'apparecchiatura specificata in [4]. This certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in [4].

12 L'apparecchiatura o sistema di protezione deve riportare almeno i seguenti contrassegni: The marking of the equipment shall include at least the following:

**Ex II 2 G Ex d IIC T6 – T5
II 2 D Ex tD A21 IP67 T80°C or T95°C
(Tamb : -40°C +60°C)**

**Ex II 2 G Ex d IIC T6 – T5
II 2 D Ex tD A21 IP67 T80°C or T95°C
(Tamb : -40°C +60°C)**

Milano, 31 ottobre/October 2011

Approvato (Approved):

Chrono M48227/11/GT/gt IT FILE 11.IT.1087920.138

Page 1/1

La responsabilità di BVI si applica solamente al testo in italiano. Il presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia S.p.A e del Cliente.
The BVI liability applies only on the Italian text. The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia S.p.A and client's approval.



1 **ESTENSIONE AL CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO**
EXTENSION TO EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Apparecchiature o sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati
in atmosfera potenzialmente esplosiva **Direttiva 94/9/CE**

Equipment or protective system intended for use in potentially
explosive atmospheres **Directive 94/9/EC**

3 **Numero dell'estensione:**

Extension number:

N°02/13

N°02/13

Certificato esame CE del tipo di riferimento:

EC type examination certificate reference:

BVI 10 ATEX 0027

BVI 10 ATEX 0027

4 Apparecchiatura o sistema di protezione:

Equipment or protective system:

Elettrovalvole Ex

Solenoid valves Ex

Tipo: Serie: 21...KI..._B/U..., 31...KI..._B/U..., 51...KI..._B/U...,
21...EI..._B/U..., 31...EI..._B/U..., 51...EI..._B/U...,
21...ZI..._B/U..., 31...ZI..._B/U, 51...ZI..._B/U...

Type: Series: 21...KI..._B/U..., 31...KI..._B/U..., 51...KI..._B/U...,
21...EI..._B/U..., 31...EI..._B/U..., 51...EI..._B/U...,
21...ZI..._B/U..., 31...ZI..._B/U, 51...ZI..._B/U...

5 **Fabbricante: ODE S.r.l.**

Manufacturer: ODE S.r.l.

6 **Indirizzo: Via Borgofrancone, 18 – 23823 Colico (LC)**

Address: Via Borgofrancone, 18 – 23823 Colico (LC)

7 La presente estensione deve essere unita sempre al Certificato di
Esame CE di Tipo BVI 10 ATEX 0027

This extension and specified reference documents shall be annexed
to the EC type examination certificate BVI 10 ATEX 0027

8 Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto di
valutazione tecnica confidenziale M48190/13/DM/gt

The examination and tests results are recorded in confidential
technical evaluation report M48190/13/DM/gt

9 Varianti ammesse:
(Vedi paragrafo A3 del presente documento per descrizione
dettagliata delle varianti ammesse)

Admitted variation:
(See clause A3 of this document for admitted variations detailed
description)

10 Documenti di Riferimento:
(da unire a quelli citati nel certificato BVI 10 ATEX 0027):

Reference documents:
(to be attached to those listed in the certificate BVI 10 ATEX 0027):

Fascicolo tecnico "Elettrovalvole Ex" - Rev.5 del 29/05/2013

Technical file "Solenoid valves Ex" - Rev.5 dated 29/05/2013

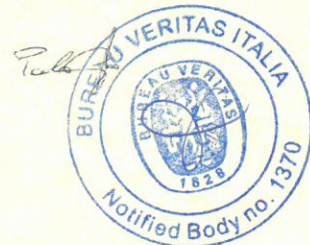
Una copia dei documenti sopracitati è conservata presso l'archivio di
BVI

A copy of the above mentioned documents are kept at BVI archive

Elaborato da (Prepared by)
Gian Paolo Tondetta



Approvato da (Approved by):
Paolo Caglio



Milano, 4 Dicembre 2013

Chrono M48191/13/DM/gt - IT File 12.1347349

Il Presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia.
The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia approval.

Page 1/2

Bureau Veritas Italia SpA – Via Miramare, 15 - 20126 Milano

www.bureauveritas.it
All. III E



(A1) **ALLEGATO**

SCHEDULE

(A2) **ESTENSIONE N°02/13 al certificato di esame CE del tipo BVI 10 ATEX 0027**

EXTENSION N°02/13 to EC type examination certificate BVI 10 ATEX 0027

(A3) DESCRIZIONE DELLE VARIANTI:

DESCRIPTION OF VARIATIONS:

Aggiornamento alle norme EN 60079-0:2009 ed EN 60079-31:2009;

Updating to applicable standards EN 60079:2009 and EN 60079-31:2009;

Elettrovalvola 5 vie a cassetto ed elettrovalvole normalmente aperte per orifici > 3 mm;

5-way solenoid valve drawer and solenoid valves normally open for orifices > 3 mm;

Elettrovalvola 2 vie comando misto NA;

2-way solenoid valve at operated mixed NA;

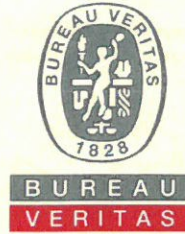
Aggiornamento dei contrassegni delle custodie come di seguito riportato:

Updating marking of the equipments as following:

II 2 G Ex d IIC T6 o T5 Gb
II 2 D Ex tb IIIC T80°C o T95°C Db IP67
(T_{amb} : -40°C ≤ +60°C)

II 2 G Ex d IIC T6 or T5 Gb
II 2 D Ex tb IIIC T80°C or T95°C Db IP67
(T_{amb} : -40°C ≤ +60°C)





SGQ N° 009A SGE N° 009M
 SGA N° 008D EMAS N° 004P
 PRD N° 009B GHG N° 008O
 SCR N° 008F ISP N° 006E
 FSMS N° 003I SSI N° 013G
 PRS N° 076C

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF
 Signatory of EA and IAF mutual Recognition Agreements

1

ESTENSIONE AL CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO EXTENSION TO EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Apparecchiature o sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati
 in atmosfera potenzialmente esplosiva **Direttiva 2014/34/UE**

Equipment or protective system intended for use in potentially
 explosive atmospheres **Directive 2014/34/EU**

3 **Numero dell'estensione:**

Extension number:

N° 03/16

N° 03/16

Certificato esame UE del tipo di riferimento:

EU type examination certificate reference:

BVI 10 ATEX 0027

BVI 10 ATEX 0027

4 Apparecchiatura o sistema di protezione:

Equipment or protective system:

Elettrovalvole Ex

Solenoid valves Ex

Serie: 21...KI..._B/U..., 31...KI..._B/U..., 51...KI..._B/U...,
 21...EI..._B/U..., 31...EI..._B/U..., 51...EI..._B/U...,
 21...ZI..._B/U..., 31...ZI..._B/U, 51...ZI..._B/U, xxx...KI..._B/U.

Series: 21...KI..._B/U..., 31...KI..._B/U..., 51...KI..._B/U...,
 21...EI..._B/U..., 31...EI..._B/U..., 51...EI..._B/U...,
 21...ZI..._B/U..., 31...ZI..._B/U, 51...ZI..._B/U, xxx...KI..._B/U.

5 **Fabbricante: ODE S.r.l.**

Manufacturer: ODE S.r.l.

6 **Indirizzo: Via Borgofrancone, 18
 23823 Colico (LC) - Italia**

**Address: Via Borgofrancone, 18
 23823 Colico (LC) - Italy**

7 La presente estensione deve essere unita sempre al Certificato di
 Esame UE di Tipo BVI 10 ATEX 0027

This extension and specified reference documents shall be annexed
 to the EU type examination certificate BVI 10 ATEX 0027

8 Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto di
 valutazione tecnica confidenziale G6146/16/GT/gt

The examination and tests results are recorded in confidential
 technical evaluation report G6146/16/GT/gt

9 **Varianti ammesse:**
 (Vedi paragrafo A3 del presente documento per descrizione
 dettagliata delle varianti ammesse)

Admitted variation:
 (See clause A3 of this document for admitted variations detailed
 description)

10 **Documenti di Riferimento:**
 (da unire a quelli citati nel certificato BVI 10 ATEX 0027):

Reference documents:
 (to be attached to those listed in the certificate BVI 10 ATEX 0027):

FT03 Rev.6 del 27/09/2016

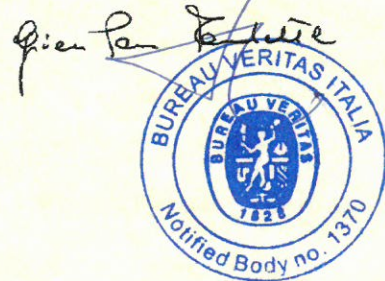
FT03 Rev.6 dated 2016/09/27

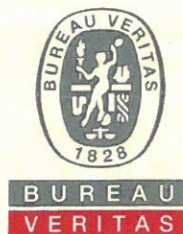
Una copia dei documenti sopracitati è conservata presso l'archivio di
 BVI

A copy of the above mentioned documents are kept at BVI archive

Milano, 22 Novembre 2016

Emesso da (issued by):
 Gian Paolo Tondetta





SGQ	N° 009A	SGE	N° 009M
SGA	N° 008D	EMAS	N° 004P
PRD	N° 009B	GHG	N° 008O
SCR	N° 008F	ISP	N° 006E
FSMS	N° 003I	SSI	N° 013G
PRS	N° 076C		

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF
Signatory of EA and IAF mutual Recognition Agreements

(A1) **ALLEGATO**

SCHEDULE

(A2) **ESTENSIONE N° 03/16 al certificato di esame UE del tipo BVI 10 ATEX 0027**

EXTENSION N° 03/16 to EU type examination certificate BVI 10 ATEX 0027

(A3) DESCRIZIONE DELLE VARIANTI:

DESCRIPTION OF VARIATIONS:

Aggiornamento alle norme EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2014, EN 60079-31:2014 e alla direttiva 2014/34/UE.

Updating to the standards EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2014, EN 60079-31:2014 and to the 2014/34/EU directive.

Codice del progetto per la serie EV (xxxx...KI..._B/U).

Project code for the EV series.

Sostituzione dei codici delle bobine BDA ed UDA con i codici BDV ed UDV.

Replacement of codes of BDA and UDA coils with BDV and UDV codes.





PRD N° 009B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC mutual Recognition Agreements

1 ESTENSIONE AL CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO EXTENSION TO EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Apparecchiature o sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva **Direttiva 2014/34/UE**

Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres **Directive 2014/34/EU**

3 Numero dell'estensione:

Extension number:

N° 04/19

N° 04/19

Certificato esame UE del tipo di riferimento:

EU type examination certificate reference:

BVI 10 ATEX 0027

BVI 10 ATEX 0027

4 Apparecchiatura o sistema di protezione:

Equipment or protective system:

Apparecchiatura: Elettrovalvole Ex

Equipment: Solenoid valves Ex

Tipo: 21...KI..._B/U...; 21...ZI..._B/U...;

Type: 21...KI..._B/U...; 21...ZI..._B/U...;

31...GI..._B...; 31...FI..._B...; 31...TI..._B...; 31...AI..._B...;

31...GI..._B...; 31...FI..._B...; 31...TI..._B...; 31...AI..._B...;

31...EI..._B...;

31...EI..._B...;

51...GI..._B...; 51...FI..._B...; 51...TI..._B...; 51...AI..._B...;

51...GI..._B...; 51...FI..._B...; 51...TI..._B...; 51...AI..._B...;

51...EI..._B...;

51...EI..._B...;

xxxxKI..._B/U...; xxxxZI..._B/U...; xxxxGI..._B...;

xxxxKI..._B/U...; xxxxZI..._B/U...; xxxxGI..._B...;

xxxxFI..._B...; xxxxTI..._B...; x xxxAI..._B...; xxxxEI..._B...;

xxxxFI..._B...; xxxxTI..._B...; x xxxAI..._B...; xxxxEI..._B...;

5 Fabbricante: **ODE S.r.l.**

Manufacturer: **ODE S.r.l.**

6 Indirizzo: **via Borgofrancone, 18
23823 Colico (LC) - Italia**

Address: **via Borgofrancone, 18
23823 Colico (LC) - Italia**

7 La presente estensione deve essere unita sempre al Certificato di Esame UE di Tipo BVI 10 ATEX 0027

This extension and specified reference documents shall be annexed to the EU type examination certificate BVI 10 ATEX 0027

8 Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto di valutazione tecnica confidenziale TC1026/19/FC/fc Rev.0

The examination and tests results are recorded in confidential technical evaluation report TC1026/19/FC/fc Rev.0

9 Varianti ammesse:
(Vedi paragrafo A3 del presente documento per descrizione dettagliata delle varianti ammesse)

Admitted variation:
(See clause A3 of this document for admitted variations detailed description)

10 Documenti di Riferimento:
(da unire a quelli citati nel certificato BVI 10 ATEX 0027):

Reference documents:
(to be attached to those listed in the certificate BVI 10 ATEX 0027):

FT03_Completo_2018_11_16 Rev.07 16/11/2018

FT03_Completo_2018_11_16 Rev.07 16/11/2018

Una copia dei documenti sopracitati è conservata presso l'archivio di BVI

A copy of the above mentioned documents are kept at BVI archive

Milano, 1 aprile 2019

Emesso da (issued by):

Felice Cammarà





PRD N° 009B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC mutual Recognition Agreements

(A1) **ALLEGATO**

SCHEDULE

(A2) **ESTENSIONE N° 04/19 al certificato di esame UE del tipo BVI 10 ATEX 0027**

EXTENSION N° 04/19 to EU type examination certificate BVI 10 ATEX 0027

(A3) **DESCRIZIONE DELLE VARIANTI:**

DESCRIPTION OF VARIATIONS:

Introduzione della versione delle elettrovalvole con custodie vuote Ex d verniciate e di nuove tipologie di bobine all'interno delle custodie.

La marcatura Atex resta invariata

Introduction of the version of solenoid valves with Ex d painted empty enclosures and of new types of coils inside the enclosures.

Atex marking is unchanged.



PRD N° 009B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

1 ESTENSIONE AL CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO EXTENSION TO EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Apparecchiature o sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva **Direttiva 2014/34/UE**

Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres **Directive 2014/34/EU**

3 Numero dell'estensione:

Extension number:

N° 05/19

N° 05/19

Certificato esame UE del tipo di riferimento:

EU type examination certificate reference:

BVI 10 ATEX 0027 X

BVI 10 ATEX 0027 X

4 Apparecchiatura o sistema di protezione:

Equipment or protective system:

Apparecchiatura: Elettrovalvole Ex

Equipment: Solenoid valves Ex

Tipo: 21...KI..._B/U...; 21...ZI..._B/U...; 31...GI..._B...;
31...FI..._B...; 31...TI..._B...; 31...AI..._B...; 31...EI..._B...;
51...GI..._B...; 51...FI..._B...; 51...TI..._B...; 51...AI..._B...;
51...EI..._B...; xxxxKI..._B/U...; xxxxZI..._B/U...; xxxxGI..._B...;
xxxxFI..._B...; xxxxTI..._B...; xxxxAI..._B...; xxxxEI..._B...;

Tipo: 21...KI..._B/U...; 21...ZI..._B/U...; 31...GI..._B...;
31...FI..._B...; 31...TI..._B...; 31...AI..._B...; 31...EI..._B...;
51...GI..._B...; 51...FI..._B...; 51...TI..._B...; 51...AI..._B...;
51...EI..._B...; xxxxKI..._B/U...; xxxxZI..._B/U...; xxxxGI..._B...;
xxxxFI..._B...; xxxxTI..._B...; xxxxAI..._B...; xxxxEI..._B...;

5 Fabbricante: **ODE S.r.l.**

Manufacturer: **ODE S.r.l.**

6 Indirizzo: **via Borgofrancone, 18
23823 Colico (LC) - Italia**

Address: **via Borgofrancone, 18
23823 Colico (LC) - Italia**

7 La presente estensione deve essere unita sempre al Certificato di Esame UE di Tipo BVI 10 ATEX 0027

This extension and specified reference documents shall be annexed to the EU type examination certificate BVI 10 ATEX 0027

8 Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto di valutazione tecnica confidenziale TC1146/19/FC/fc

The examination and tests results are recorded in confidential technical evaluation report TC1146/19/FC/fc

9 Varianti ammesse:
(Vedi paragrafo A3 del presente documento per descrizione dettagliata delle varianti ammesse)

Admitted variation:
(See clause A3 of this document for admitted variations detailed description)

10 Documenti di Riferimento:
(da unire a quelli citati nel certificato BVI 10 ATEX 0027):

Reference documents:
(to be attached to those listed in the certificate BVI 10 ATEX 0027):

FT03.01-08_Descrizione generale del prodotto 2019_10_16

FT03.01-08_Descrizione generale del prodotto 2019_10_16

Una copia dei documenti sopracitati è conservata presso l'archivio di BVI

A copy of the above mentioned documents are kept at BVI archive

Milano, 15 Novembre 2019



